

# T-MEC: Aspectos principales de aduana americana

*USMCA: Main Aspects of American Customs*



**Mtro. Adrián González**





## Mtro. Adrián González

### SEMBLANZA

Licensed US Customs Broker (Agente aduanal de los Estados Unidos) con más de 10 años de experiencia. Posee un MBA de EGADE Business School y licenciatura por el Tecnológico de Monterrey. Es consultor en comercio internacional apoyando a diferentes empresas en el cumplimiento regulatorio de importaciones y exportaciones, así como la certificación de origen, valoración, el desempeño de los customs brokers y otros aspectos importantes del cumplimiento aduanal. También es Presidente de la Asociación de Agentes Aduanales de los Estados Unidos del área de McAllen / Pharr TX, la MVCBA.

Puedes contactar al Mtro. Adrian González directamente en su correo electrónico:

**adrian\_gv@hotmail.com** o a su teléfono celular **001 956 340 0990**

### RESUME

*Licensed US Customs Broker with over 10 years of experience. He has an MBA from EGADE Business School and a degree from the Technological Institute of Monterrey. He is an international trade consultant supporting different companies in import and export regulatory compliance, as well as certification of origin, valuation, customs broker performance and other important aspects of customs compliance. He is also President of the McAllen/Pharr TX area U.S. Customs Brokers Association, the MVCBA.*

You can contact Adrian González directly at his email **adrian\_gv@hotmail.com** or his cell phone **001 956 340 0990**

### RESUMEN

En el presente artículo, se abordan los aspectos principales y más relevantes del Tratado Comercial entre México, Estados Unidos y Canadá, desde la perspectiva de la aduana estadounidense y se explican los cambios en los procedimientos y formatos.

Los elementos relevantes presentados son los nuevos indicadores y regulaciones, las solicitudes de retorno de impuestos, el marcado y país de origen y el certificado de origen.

### SUMMARY

This article addresses the main and most relevant aspects of the Trade Agreement between Mexico, the United States and Canada, from the perspective of U.S. customs and explains the changes in procedures and formats.

The relevant elements presented are the new indicators and regulations, tax return applications, marking and country of origin, and certificate of origin.

Es para mí un gusto participar en esta edición especial sobre el T-MEC - este nuevo tratado tan importante para nuestra región y la economía mundial. Yo también espero con gusto leer los múltiples artículos de mis colegas que estoy seguro serán de mucho valor para mí y para sus lectores. En mi participación quise agregar aspectos principales desde la perspectiva de la aduana de los Estados Unidos, los cuales son muy importantes para la comunidad de profesionales del comercio exterior en nuestro país.

Como un breve antecedente es importante notar las últimas fechas importantes entorno al tratado. En noviembre del 2018, el tratado fue firmado por el entonces Presidente de México, Enrique Peña Nieto, el Presidente de Estados Unidos, Donald Trump, y el Primer Ministro de Canadá, Justin Trudeau. Pasando al siguiente año, en junio del 2019, México fue el primer país en ratificar el tratado. Estados Unidos, después de pasar un interesante proceso interno, ratificó el tratado en enero del presente año. Finalmente, Canadá fue el último en ratificar en marzo. Después de esto, siguió un proceso de notificación interna que dictó la entrada en vigor del tratado para el 1 de Julio.

Prácticamente la totalidad de la iniciativa privada en los Estados Unidos pedía que la entrada en vigor fuera hacia enero del 2021 dado el entorno económico actual derivado de la pandemia del COVID-19. Varios reportes indican que aspectos políticos marcaron la decisión final de mantener la fecha de 1 de julio. Este año se llevarán a cabo las elecciones presidenciales en Estados Unidos por lo que tal aseveración se ve muy probable. Si bien emprendemos esta transición de manera positiva, con mucha participación y apoyo de diferentes asociaciones y grupos, el proceso se siente acelerado sin duda.

A partir del 1 de Julio, procedimientos y formatos del TLCAN dejan de tener validez y pasamos a tomar al T-MEC como único tratado entre México, Estados Unidos y Canadá. Las importaciones realizadas el 30 de junio y previas siguen las regulaciones del TLCAN incluyendo las de solicitud de retorno de impuestos.

**En noviembre del 2018, el tratado fue firmado por el entonces presidente de México, Enrique Peña Nieto, el presidente de Estados Unidos, Donald Trump, y el Primer Ministro de Canadá, Justin Trudeau.**



**In November 2018, the agreement was signed by the former President of Mexico, Enrique Peña Nieto, the President of the United States, Donald Trump, and the Prime Minister of Canada, Justin Trudeau.**

It is a pleasure for me to participate in this special issue about the USMCA - this new agreement that is so important for our region and the global economy. I also look forward to reading the many articles written by my colleagues, which I am sure will be of great value to me and to you, the readers. For my part, I wanted to add some major aspects from the perspective of U.S. Customs, which are particularly important to the community of foreign trade professionals in our country.

For a brief background, it is important to note the latest important dates regarding the treaty. In November 2018, the agreement was signed by the former President of Mexico, Enrique

Peña Nieto, the President of the United States, Donald Trump, and the Prime Minister of Canada, Justin Trudeau. The following year, in June 2019, Mexico was the first country to ratify the agreement. After an interesting internal process, the United States ratified the agreement in January of this year. Finally, Canada was the last to ratify in March. After this, an internal notification process followed that dictated the entry into force of the treaty by July 1st.

Most of the private sector in the United States called for the entry into force to be around January 2021, given the current economic environment caused by the COVID-19 pandemic. Several reports indicate that political aspects marked the final decision to maintain

the date of July 1. Several reports indicate that political aspects marked the final decision to keep the date of July 1. This year the U.S. presidential elections will be held, so such a statement is very likely. While we are undertaking this transition in a positive manner, with much participation and support from different associations and groups, the process certainly feels accelerated.

As of July 1, NAFTA procedures and formats are no longer valid and we are taking the USMCA as the only treaty between Mexico, the United States and Canada. Imports made on June 30 and prior follow USMCA regulations including those for tax return requests.

## Nuevos indicadores y regulaciones

En lo que respecta a regulaciones de los Estados Unidos, se crea un nuevo indicador de preferencia T-MEC que sería el S / S+, el mismo sustituye al MX para México y CA para Canadá. El país de origen sigue siendo un dato que debe ser detallado; a su vez, las regulaciones de los Estados Unidos serán actualizadas para incluir nuevos apartados que se refieran al T-MEC, en la tarifa americana sería la nota general número 11, TLCAN actualmente en nota general 12 y en el tomo 19 del CFR se agrega la parte 182, TLCAN actualmente en la parte 181. La nota general 11 y la parte 182 del 19 CFR integrarán las reglas uniformes y procedimientos de aduana americana.



## Solicitudes de retorno de impuestos

Las solicitudes de retorno de impuestos post importación bajo el TLCAN seguirán siendo posibles incluso después del 1 de Julio para importaciones hechas antes de esta fecha; recordemos que se tiene hasta un año después de la importación para su solicitud. Para importaciones bajo el TLCAN se seguirán formatos y procesos del mismo. El esquema también seguirá disponible bajo importaciones en T-MEC; aunque actualmente el MPF no sería devuelto, este último tema se está actualmente analizando, ya que el tratado no tenía la intención de eliminarlo, pero por lenguaje en la ley no se incluyó, es posible que pronto tengamos la noticia que MPF también sería retornado. Los procedimientos y documentación de soporte siguen siendo esencialmente los mismos.



## New indicators and regulations

As far as U.S. regulations are concerned, a new USMCA preference indicator is created which would be the S/S+, which replaces the MX for Mexico and CA for Canada. The country of origin remains an item of information that must be detailed; in turn, the U.S. regulations will be updated to include new sections that refer to the USMCA, in the U.S. tariff would be the general note number 11, NAFTA currently in general note 12 and in volume 19 of the CFR is added part 182, NAFTA currently in part 181.

## Requests for tax refund

At this time, the marking rules of 19 CFR part 102 will continue to be applied to the USMCA although it is very likely that changes will be announced taking into account the fact that under USMCA, the tariff preference is under treaty rules and one would not necessarily have a country of marking Mexico, it is my opinion that here would be formalized aspects of substantial transformation that I explained in the previous edition in my article "Country of Origin, Substantial Transformation and its Importance in U.S. Regulations".



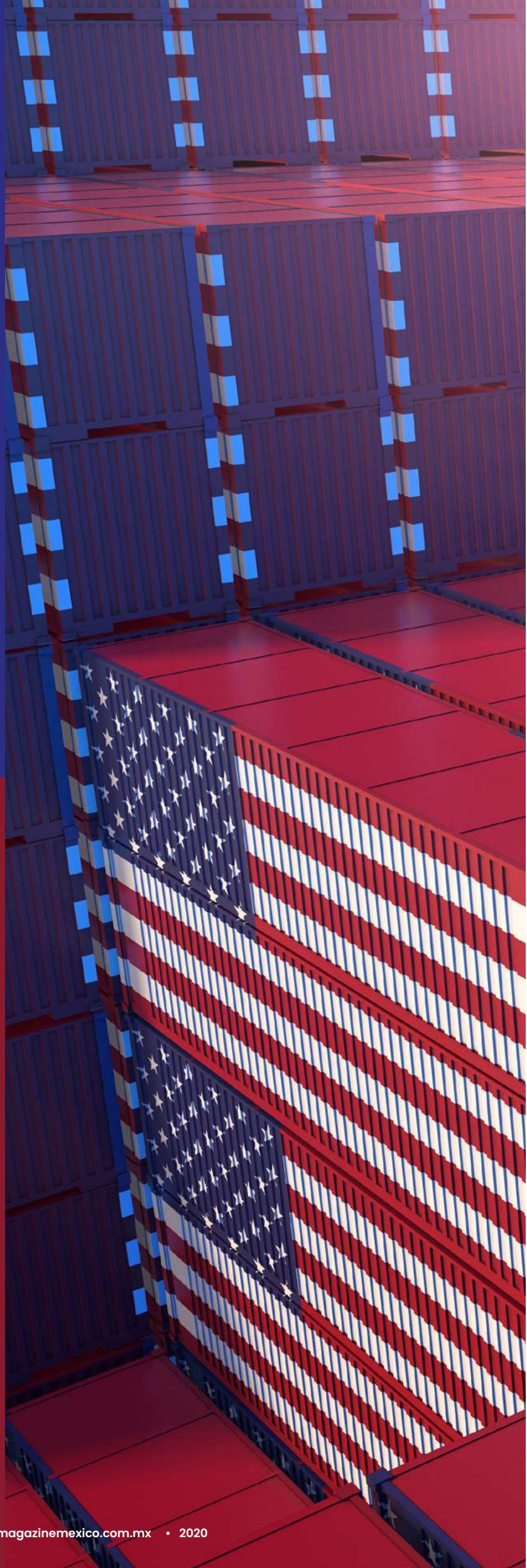


## Mercado y país de origen

Al momento, las reglas de marcado de la parte 102 del 19 CFR seguirán siendo aplicadas para el T-MEC aunque es muy probable que se anuncien cambios tomando en cuenta el hecho que bajo T-MEC, la preferencia arancelaria es bajo reglas del tratado y no necesariamente se tendría un país de marcado México, es mi pensar que aquí serían formalizados aspectos de transformación sustancial que explique en la anterior edición en mi artículo "País de origen, transformación sustancial y su importancia en regulaciones de los Estados Unidos".

## Market and country of origin

At this time, the marking rules of 19 CFR part 102 will continue to be applied to the USMCA although it is very likely that changes will be announced taking into account the fact that under USMCA, the tariff preference is under treaty rules and one would not necessarily have a country of marking Mexico, it is my opinion that here would be formalized aspects of substantial transformation that I explained in the previous edition in my article "Country of Origin, Substantial Transformation and its Importance in U.S. Regulations".



## Certificado de origen

Afortunadamente, hay mucha información entorno al nuevo certificado de origen o más precisamente al hecho que no hay un formato necesario. La CBP ha mencionado que generará uno sugerido, aunque aún no es publicado. Este contendrá los 9 campos mínimos requeridos y dará un formato general que puede ser utilizado. Habiendo dicho esto, no hay porque esperar; las empresas pueden diseñar uno propio que se asemeje al del TLCAN, aunque será necesario tomar a consideración los cambios importantes que tiene. Entre ellos está el identificador directo del certificador, el cual detalla con exactitud si el mismo es el productor, exportador o importador; a diferencia de México, Estados Unidos permitirá que el importador certifique mercancías desde el inicio de la entrada en vigor del tratado. Esto no debe ser visto como una autorización abierta a certificar mercancías si no a una figura adicional, aunque la necesidad de análisis y resguardo de documentos es la misma.

El tratado indica claramente que los 9 campos son los mínimos necesarios, puesto que se pueden incluir más a como lo desean las partes. Aun así, yo sugiero no agregar más información de la necesaria ya que puede tener



implicaciones legales. El único dato que sí sugiero agregar es el de país de origen pues esta información es relevante para información estadística, marcado, entre otras. He notado que en algunas asociaciones, grupos y empresas se plantea solicitar y proveer información sobre el método de calificación (Ojo no me refiero a criterio de origen el cual es requerido) como lo incluyen otros tratados. Después de analizarlo entorno al tratado y diferentes industrias, no veo la necesidad de incluir tal información.

Para concluir, creo importante comentar que estamos por entrar a una nueva era de intercambio comercial en uno de los bloques más grandes del mundo. Las oportunidades son significativas y, a 25 años del TLCAN, es claro que un tratado comercial por sí solo no significa el desarrollo de un país; se debe acompañar con el entorno adecuado para potencializar y aprovechar sus beneficios. Ese es el verdadero reto que tiene México y estoy seguro de que todos lo tomamos con empeño.

## Certificate of origin

Fortunately, there is a lot of information surrounding the new certificate of origin or more precisely the fact that there is no format required. CBP has mentioned that it will generate a suggested one, although it is not yet published. It will contain the minimum 9 required fields and give a general format that can be used. Having said that, there is no need to wait; companies can design their own that resembles the NAFTA one, although it will be necessary to take into consideration the important changes it has. Among them is the direct certifier identifier, which details exactly whether the certifier is the producer, exporter, or importer; unlike Mexico, the United States will allow the importer to certify goods

from the beginning of the treaty's entry into force. This should not be seen as an open authorization to certify goods but as an additional figure, although the need for analysis and safeguarding of documents is the same.

The treaty clearly indicates that the 9 fields are the minimum necessary, since more can be included as the parties wish. Even so, I suggest not adding more information than necessary as it may have legal implications. The only information that I do suggest adding is the country of origin, since this information is relevant for statistical information, marking, among others. I have noticed that some associations, groups, and companies are considering requesting

and providing information on the method of qualification (I am not referring to criteria of origin which is required) as included in other treaties. After analyzing it around the treaty and different industries, I do not see the need to include such information.

In conclusion, I think it is important to comment that we are about to enter a new era of trade in one of the largest blocks in the world. The opportunities are significant and, 25 years after NAFTA, it is clear that a trade agreement alone does not mean the development of a country; it must be accompanied by the right environment to enhance and take advantage of its benefits. That is the real challenge for Mexico, and I am sure we all take it up.